## 《黄帝内经》"鬲"、"膈"考源

遙寧中醫藥大學 醫史文獻研究所1·遙寧中醫藥大學 國際教育學院2

傅海燕1・金曉哲2 \*

# An Etymological Research of Gyeok(鬲, 膈) in The 『Hwangjenaegyeong(黃帝內經)』

Gu Hai-yan¹ · Kim Hyo-chul² \*

<sup>1</sup>Institute of Medical History and Medical Literature, Liaoning University of Traditional Chinese Medicine

<sup>2</sup>International Education College, Liaoning University of Traditional Chinese Medicine

The thoracic diaphragm is a muscle tissue separating the thorax and abdomen of a man. In 『Somun(素問)』, Gyeok(鬲) means diaphragm. Its meaning comes from Gyeok(鬲), a tripod boiler with three separated parts for cooking. In 『Yeongchu』, Gyeok(膈) is a pictophonetic character which takes the place of Gyeok(鬲). The different uses of the two words probably does not come from the original writing, but result from longtime transformation.

Key Words: Hwangjenaegyeong(黃帝內經), terms(詞語), textual origin(考源), Gyeok(膈, 鬲)

## I. 序論

"鬲"字见于《素问》<sup>1)</sup>, 凡24次;"膈"字见于《灵枢》<sup>2)</sup>, 凡28次。二者的意义及其关系如何?为何有如此区别?本文将对此加以探讨。

#### Ⅱ. 本論

### 1. 鬲

《说文·鬲部》:"鬲,鼎属。"在古代,鬲是属于鼎

"鬲"在《素问》中主要指

一类的煮食物的器具,口圆,腹大,三足,下面架柴火。《汉书·郊祀志上》:"禹收九牧之金,铸九鼎……其空足曰鬲。"颜师古注引苏林曰:"足中空不实者,名曰鬲也。"鬲与鼎的区别是鬲足中空,与腹内的空间相通,鼎的足是实的。鬲因其内部空间由三足而分,因而引申为阻隔。《管子·明法解》:"人臣之力,能鬲君臣之间而使美恶之情不扬。"

"鬲"在《素同》中主要指横膈膜,源于"鬲"的阻隔之义。横膈膜位于胸腹之间,是分割胸腔与腹腔的膜,有阻隔胸腹之义,所以《素问》引用"鬲"指横膈膜。《素问·诊要精终论》:"中鬲者,皆为伤中。"张介宾注:"鬲膜,前齐鸠尾,后齐十一椎,心肺居于鬲上,肝肾居于鬲下,脾居在下近于鬲间。鬲者,所以鬲清浊、分上下而限五藏也。"《素问·刺热篇》:"热病气穴:三椎下间主胸中热,四椎下间主鬲中热。"张景岳注:"鬲,鬲膜也。"《素问·刺禁论》:"鬲肓之

通信作者: 金曉哲. 遙寧中醫藥大學 國際教育學院.
E-mail: somagim@hanmail.net Tel: 86-24-3120-7286
접수일(2009년 10월 28일), 수정일(2009년 11월 15일),
개재확정일(2009년 11월 20일)

<sup>1)</sup> 本文引用《素问》经文据明代顾从德翻刻宋本[M]. 北京. 人民卫生出版社影印. 1956.

<sup>2)</sup> 本文引用《灵枢》经文据明代赵府居敬堂刊本[M]. 北京. 人民卫生出版社影印, 1956.

上,中有父母,七节之傍,中有小心。" 张景岳注:"鬲,鬲膜也。肓,心之下,鬲之上也。"二处"鬲"均指鬲膜。其他如《素问·平人气象论》:"胃之大络,名曰虚里,贯鬲络肺,出于左乳下",《素问·气穴论》:"络胸胁支心贯鬲",《素问·诊要经终论》:"所谓从者,鬲与脾肾之处,不知者反之",《素问·脉要精微论》:"左外以候肝,内以候鬲",《素问·刺热篇》:"颊上者鬲上也"等句中的"鬲"均指横膈膜。

《素问·五藏生成篇》:"心烦头痛,病在鬲中,过在手巨阳、少阴。"王冰注:"巨阳之脉,从肩上入缺盆络心,循咽下鬲抵胃属小肠。……手少阴之脉,起于心中,出属心系,下鬲络小肠。故心烦头痛,病在鬲中也。"查《灵枢·经脉》篇王冰注中用"鬲"之处原文均用"膈"字:"小肠手太阳之脉,……络心,循咽下膈,抵胃属小肠。"心手少阴之脉,起于心中,出同心系,下膈络小肠。"《素问·气厥论》:"心移热于肺,传为鬲消。"鬲消,《太素》作"膈消",杨上善注:"心将热气与肺,肺得热气,膈热消饮多渴,故曰膈消也。"从上述几例可见《素问》用"鬲"之处,《灵枢》与后世注家均用"膈"表示,表示横膈膜时二字同义。

唐代王冰在《素问·气厥论》:"心移热于肺,传为鬲消。"注中对"鬲"的认识较深入,认识到人体有纵膈膜与横膈膜,其言:"心肺两间,中有斜鬲膜,鬲膜下际,内连于横鬲膜,故心热入肺,久久传化,内为鬲热消渴而多饮也。" 通篇考查《素问》所用之"鬲",均指横膈膜,不包括纵膈膜。本句张介宾注:"鬲消者,鬲上焦烦,饮水多而善消也。"《圣济总录·鬲消》:"夫心肺二脏,皆居鬲上,心火既炽,移以铄金,二脏俱热,熏蒸鬲间,而血气消烁也。"所言之"鬲"均指横膈膜。

"鬲"在《素问》中,也直接表示隔阻。如《素问·风论》:"胃风之状,颈多汗恶风,食饮不下,鬲塞不通,腹善满","膀胱移热于小肠,鬲肠不便,上为口糜"。《素问·至真要大论》:"民病胃脘当心而痛,上支两胁,鬲咽不通,饮食不下,舌本强,食则呕。"

#### 2. 膈

再来考察《灵枢》之"膈"。《灵枢·经脉》篇中肺手太阴之脉、大肠手阳明之脉、胃足阳明之脉、脾足太

阴之脉、心手少阴之脉、小肠手太阳之脉、肾足少阴之脉、心主手厥阴心包络之脉、三焦手少阳之脉、胆足少阳之脉、肝足厥阴之脉等经脉循行路线分别有"上膈"或"下膈"字样,"膈"均指横膈膜。《灵枢·经脉》:"心手少阴之脉,起于心中,出同心系,下膈络小肠。"《灵枢·经脉》:"肺手太阴之脉,起于中焦,下络大肠,还循胃口,上膈属肺,从肺系横出腋下。"张介宾注:"膈,膈膜也。人有膈膜,居心肺之下,前齐鸠尾,后齐十一椎,周围相着,所以遮隔浊气,不使上熏心肺也。"比照前文张介宾《素问·气厥论》注,可知《内经》中"鬲"、"膈"均用以表示横膈膜。

"膈"在《灵枢》中也表示阻隔之义。《灵枢·四时 气》:"饮食不下,膈塞不通,邪在胃脘。"本句《太 素》"膈"作"鬲"。

#### 3. "膈"与"鬲"的关系

《灵枢》用"膈"表示横膈膜,与"鬲"字是古今字的 关系。"膈"字产生的原因是"鬲"在古代有众多义项, 如表示煮食物的器具、阻隔、横膈膜,还作为县名、 姓等使用。为了防止混淆,明确表示人体横膈膜之 义,以"鬲"为声符,增加表示人体意义的形符"肉", 构成了表示人体内横膈膜意义的字"膈","膈"是"鬲" 的后起形声字。二字从字音上考察同为入声字,见母 麦部,字音完全相同,符合古今字构成的一切要素。 另外,以"鬲"为声符,又增加用"山"起防御阻隔任务 的形符"阜(左阝)",构成了表示阻隔意义的字" 隔","隔"是"鬲"的后起形声字,二者也构成古今字关 系。"膈"与"隔"则构成通假字的关系。上文《灵枢·四 时气》"饮食不下,膈塞不通,邪在胃脘"中"膈"通 "隔"。

为什么《素问》用"鬲"而《灵枢》用"膈"呢?《灵枢》用"膈"的篇章一定晚于《素问》用"鬲"的篇章吗?答案当然不是。其原因恐怕是《内经》经过了后人加工整理润色,已非成篇时的原貌了。与此相类的还有,《素问》用"俞"表示腧穴,而《灵枢》用"输"与"腧"表示腧穴,因此还不能单纯用文字来判断篇章成篇时间的先后。

另外,在查阅相关材料时也发现几本大型工具书对于"鬲"与"膈"的释义错误,在此一并指出。《中医大

辞典》"鬲"字条:"鬲,通隔。即噎膈。出《素问·大奇论》。详噎膈条。" 3) 此条目错误有三:首先脱漏"鬲"字最重要的义项"横膈膜";其次"通隔"应改为"同隔";最后"鬲"可以指噎膈,用"指噎膈"表示。"鬲"字条下的"鬲上"条用"鬲,同膈","鬲消"条用"鬲,通膈"表示,应统一为"鬲,同膈"。

《中医大辞典》"膈"字条,第一个义项是"膈,同鬲,即横膈膜。" 4)其释义中"膈,同鬲"形式错误,不能用古字解释今字。应当直接释为"膈,横膈膜。"书证《人镜经》、《难经》与《灵枢·经脉》次序错误。此义项原出《灵枢》经,当放在最前面。《人镜经》,全称《脏腑证治图说人镜经》,原撰人不详,后经明代钱雷补充,应放在《难经》之后。另外,"膈下"条指膈膜以下的部位,即上腹部,出自《灵枢·九针论》:"六府膈下三藏应中州。"用清代王清任的《医林改错》做书证,时代过晚。

《汉语大字典》5)与《汉语大词典》6)将"针灸穴位名"即鬲腧穴作为"鬲"第一个义项,书证为《三国志·魏书·华佗传》,不合适。鬲腧穴只是"鬲"的一个次要义项,"鬲腧"原作"膈腧",出自《灵枢·背腧》。另外,两书"通隔"与"通膈"的提法,似应改正。

#### Ⅲ. 結論

横膈膜是分割胸腔与腹腔的膜,有阻隔胸腹之义, 《素问》用"鬲"表示横膈膜,源于煮食物的器具鬲的 阻隔之义;《灵枢》用"膈",为"鬲"的后起形声字。 二书用字不同,恐怕是经过后人加工润色而成,已非 成篇时的原貌。

## 參考文獻

1. 本文引用《素问》经文据明代顾从德翻刻宋本 [M]. 北京.人民卫生出版社影印.1956.

- 李经纬等主编。中医大辞典[M]. 北京、人民卫生出版社、 2006. p.1398, 1663.
- 李经纬等主编. 中医大辞典[M]. 北京. 人民卫生出版社. 2006. p.1398, 1663.
- 5) 徐中舒主编. 汉语大字典(缩印本)[M]. 成都. 四川辞书出版社. 1993. p.1906.
- 罗竹风主编. 汉语大词典(全三册)[M]. 北京. 汉语大词典 出版社. 1997. p.7057.

- 2. 本文引用《灵枢》经文据明代赵府居敬堂刊本 [M]. 北京,人民卫牛出版社影印,1956.
- 3. 李经纬等主编. 中医大辞典[M]. 北京. 人民卫 生出版社. 2006. p.1398, 1663.
- 4. 徐中舒主编. 汉语大字典(缩印本)[M]. 成都. 四川辞书出版社. 1993. p.1906.
- 5. 罗竹风主编. 汉语大词典(全三册)[M]. 北京. 汉语大词典出版社. 1997. p.7057.